



NL **Ultrasonische vernevelaar**
Gebruiksaanwijzing



Inhoud

1. Inleiding	2
2. Verklaring van symbolen	2
3. Waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen.....	3
4. Informatie over het apparaat	4
5. Apparaat- en toebehorenbeschrijving inhalator	5
6. Ingebruikname.....	5
7. Bediening	6
8. Juist inhaleren	7
9. Filterwissel.....	8
10. Reiniging en desinfectie	8
11. Technische gegevens	10
12. Verwijdering	11

Omvang van de levering

Zie de apparaat- en toebehorenbeschrijving op pagina 5.

- Ultrazone vernevelaar met medicijnreservoir
- Mondstuk
- Verbindingsstuk
- Masker voor volwassenen
- Masker voor kinderen
- Netvoeding
- Opbergtas
- Deze gebruiksaanwijzing

Retourneer het apparaat aan uw handelaar in geval van onvolledige inhoud of aanzienlijke beschadiging van de verpakking.

1. Inleiding

Geachte klant,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor een product uit ons assortiment. Onze naam staat voor hoogwaardige en grondig gecontroleerde kwaliteitsproducten op het gebied van warmte, gewicht, bloeddruk, lichaamstemperatuur, polsslag, zachte therapie, massage en lucht.

Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

Met vriendelijke groet,
Uw Beurer-team

Toepassingsgebied

Deze inhalator is een ultrazone vernevelaar voor het behandelen van de bovenste en de onderste luchtwegen.

De door hoogfrequente trillingen geproduceerde aerosol heeft doorgaans een druppelgrootte van 1–5 µm. Het mengsel is daardoor uitermate geschikt om de vernevelde werkzame stoffen direct tot in de onderste luchtwegen te transporteren.

Door het door de arts voorgeschreven of aanbevolen medicijn te vernevelen en te inhaleren, kunt u luchtwegaandoeningen voorkomen, de bijkomende symptomen verzachten en de genezing versnellen. Raadpleeg uw arts of apotheker voor meer informatie over de toepassingsmogelijkheden.

Het apparaat is geschikt om thuis te gebruiken en kan ook meerdere keren per dag worden gebruikt. Medicijnen mogen alleen op aanraden van uw arts worden geïnhaleerd. De inhalatie moet rustig en ontspannen verlopen. Adem langzaam en diep in zodat het medicijn tot in de fijne, diepgelegen bronchiën kan geraken. Adem normaal uit.

Nadat het apparaat hygiënisch is gereinigd, kan het opnieuw worden gebruikt. Bij de reiniging moeten alle toebehoren inclusief het luchtfilter worden vervangen en moet het oppervlak van het apparaat worden gedesinfecteerd met een in de winkel verkrijgbaar desinfectiemiddel.

2. Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing.



Waarschuwing

Waarschuwt voor situaties met verwondingsrisico's of gevaar voor uw gezondheid.



Let op

Waarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat of de toebehoren.



Aanwijzing

Verwijzing naar belangrijke informatie.

Op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat en de toebehoren worden de volgende symbolen gebruikt:

	Toepassingsdeel type BF
	Neem de gebruiksaanwijzing in acht
	Fabrikant
	Aan/uit

SN	Serienummer
	Apparaat uit veiligheidsklasse 2
	Gebruik het apparaat niet buitenshuis
IP 22	Beschermd tegen voorwerpen $\geq 12,5$ mm en tegen schuin neervallende druppels

3. Waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen



Waarschuwing

- Vóór gebruik moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren niet zichtbaar zijn beschadigd. Wij adviseren u om het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.
- Gebruik van het apparaat is geen vervanging voor een medische behandeling of het raadplegen van een arts. Raadpleeg bij elke vorm van pijn of ziekte daarom altijd eerst uw arts.
- Raadpleeg in geval van zwangerschap, bij chronische ziekten of andere klachten voor aanvang van de inhalatietherapie uw arts.
- Raadpleeg bij elke twijfel met betrekking tot de gezondheid uw huisarts.
- Neem bij het gebruik van de inhalator de algemene voorschriften met betrekking tot de hygiëne in acht.
- Om hygiënische redenen moet elke gebruiker zijn eigen toebehorenset gebruiken (medicijnreservoir, slang, masker, mondstuk).
- Volg te allen tijde de aanwijzingen van de arts met betrekking tot het te gebruiken medicijn, de dosering, de frequentie en de duur van de inhalatie.
- Gebruik alleen medicijnen die door uw arts of apotheker zijn voorgeschreven of aanbevolen.
- Stop de behandeling direct indien het apparaat niet juist werkt of u zich niet goed voelt of pijn ervaart.
- Houd het apparaat tijdens het gebruik uit de buurt van uw ogen. De medicijnnevel kan schadelijk zijn voor uw ogen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Verwijder het bovenste deksel niet als het apparaat in gebruik is (blauw licht brandt).
- Gebruik het apparaat niet bij aanwezigheid van brandbare gassen.
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van elektromagnetische zenders.
- Dit apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden door kinderen of personen met beperkte fysieke, zintuiglijke (bijv. ongevoelig voor pijn) of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis. Gebruik door deze personen is alleen toegestaan wanneer het plaatsvindt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of wanneer zij van deze persoon aanwijzingen hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen (verstikkingsgevaar).
- Gebruik geen toebehoren die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Dompel het apparaat niet onder in water en gebruik het niet in vochtige ruimten. Er mogen geen vloeistoffen in het apparaat binnendringen. Mocht het apparaat toch in een vloeistof zijn gevallen, mag u het hier niet uithalen. Koppel het apparaat onmiddellijk los van de stroomvoorziening.
- Bescherm het apparaat tegen harde schokken.
- Gebruik het apparaat niet meer als het op de grond is gevallen, aan extreme vochtigheid is blootgesteld of op andere wijze beschadigd is geraakt. Neem bij twijfel contact op met de klantenservice of met het verkooppunt.
- De IH 40 mag alleen in combinatie met de bijbehorende toebehoren van Beurer worden gebruikt. Het gebruik van toebehoren van andere fabrikanten kan een negatieve invloed hebben op de effectiviteit van de therapie en kan mogelijk leiden tot schade aan het apparaat.
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact.
- Het snoer mag niet bekneld raken, knikken of over scherpe voorwerpen worden getrokken. Laat het snoer bovendien niet hangen en bescherm het tegen hitte.
- Neem in geval van beschadigingen aan het snoer en de behuizing contact op met de klantenservice of het verkooppunt.
- Let erop dat u de netvoeding uitsluitend met droge handen in het stopcontact steekt en er weer uithaalt. Bedien de AAN/UIT-toets ook alleen met droge handen.
- Het mondstuk en het masker kunnen tijdens het gebruik binnen 15 minuten een temperatuur van 43°C graden bereiken.
- Als de motor van de inhalator wordt geblokkeerd, bestaat er door deze storing geen gevaar voor de veiligheid van de gebruiker.
- Als u het apparaat niet inschakelt, kan het niet op de juiste wijze worden gebruikt en geen vermogen genereren. Open de behuizing van het apparaat niet, u kunt zich hierbij verwonden



Let op

- Stroomuitval, plotselinge storingen of andere ongunstige omstandigheden kunnen tot gevolg hebben dat het apparaat onbruikbaar wordt. Zorg daarom voor een reserve-apparaat en voor een (met de arts afgesproken) reservemedicijn.
- Gebruik het apparaat niet als het waterreservoir of het medicijnreservoir leeg is. Vul het waterreservoir uitsluitend met schoon leidingwater of gedistilleerd water. Andere vloeistoffen kunnen het apparaat onherstelbaar beschadigen.
- Het apparaat mag niet in de buurt van warmtebronnen worden opgeborgen.
- Het apparaat mag niet in ruimten worden gebruikt, waarin eerder sprays zijn gebruikt. Ventileer deze ruimten voordat u met de therapie begint.
- Bewaar het apparaat op een plek die beschermd is tegen weersinvloeden. Het apparaat moet worden opgeborgen volgens de voorgeschreven omgevingsomstandigheden.
- Gebruik geen medicijnpoeder (ook niet in opgeloste vorm).
- Schud niet met de vernevelaar, omdat daarbij vloeistof kan gaan lekken en het apparaat beschadigd kan raken.

Netvoeding



Let op

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netvoeding.
- Zorg ervoor dat de netaansluiting niet in aanraking kan komen met vloeistoffen.
- Als u adapters of verlengsnoeren nodig hebt, moeten deze voldoen aan de geldende veiligheidsvoorschriften. De stroomvermogensgrens en de op de adapter aangegeven maximale vermogensgrens mogen niet worden overschreden.
- Haal de netvoeding na het gebruik altijd uit het stopcontact.
- Het apparaat mag alleen op de op het typeplaatje aangegeven netspanning worden aangesloten.

Algemene aanwijzingen



Let op

- Gebruik het apparaat uitsluitend:
 - op mensen,
 - voor het doel waarvoor het apparaat is ontwikkeld (aerosolinhalatie) en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze.
- **Elk onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn.**
- Bij acute noodgevallen heeft eerste hulp voorrang.
- Gebruik naast de medicijnen alleen een zoutoplossing.

- Dit apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik of gebruik in de medische sector. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik.

Voor ingebruikname



Let op

- Verwijder voor gebruik alle verpakkingsmateriaal.
- Bescherm het apparaat tegen stof, vuil en vocht.
- Gebruik het apparaat niet in zeer stoffige omgevingen.
- Laat het apparaat en de toebehoren op kamertemperatuur komen voordat u ze gebruikt.
- Schakel het apparaat direct uit als het defect is of als zich tijdens het gebruik storingen voordoen.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door onjuist of verkeerd gebruik.

Reparatie



Let op

- Het apparaat mag in geen geval worden geopend, aangepast of gerepareerd. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Het niet-naleven van deze aanwijzingen kan gevaarlijk zijn; bovendien vervalt daardoor de garantie.
- Ga voor onderhoud of reparaties naar een servicepunt of een erkende dealer.

4. Informatie over het apparaat

Toebehoren

Gebruik uitsluitend de toebehoren die door de fabrikant worden aanbevolen. Alleen dan kan een veilige werking worden gegarandeerd.

Automatische uitschakeling

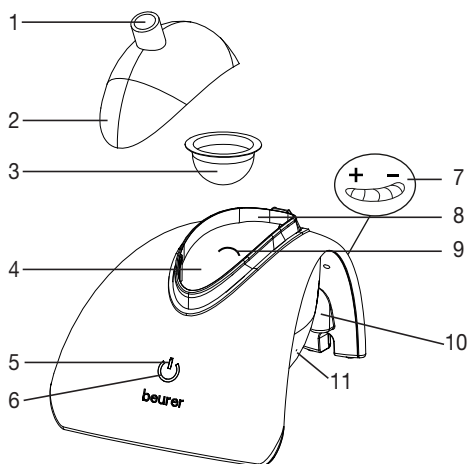
Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld. Als het medicijn of de vloeistof bijna is verbruikt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Het apparaat wordt na een gebruik van 15 minuten automatisch uitgeschakeld. Als u nog een behandeling wilt uitvoeren, kunt u het apparaat weer inschakelen door op de AAN/UIT-toets te drukken.

Gebruik het apparaat niet als het medicijnreservoir of het waterreservoir leeg is.

5. Apparaat- en toebehorenbeschrijving inhalator

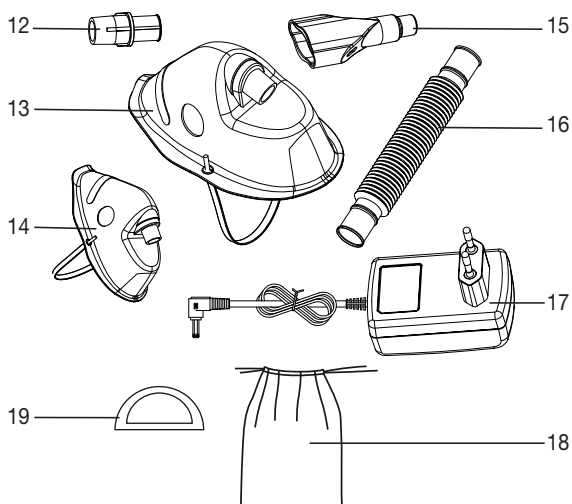
Overzicht inhalator

- 1 Aansluiting voor toebehoren
- 2 Deksel
- 3 Medicijnreservoir
- 4 Waterreservoir
- 5 AAN/UIT-toets
- 6 Controle-led als bedrijfsindicator
- 7 Instelwiel voor luchttoevoer
- 8 Behuizing
- 9 Indicatielijn waterpeil
- 10 Aansluiting voor de stekker
- 11 Filterdeksel met filter



Overzicht vernevelaar en toebehoren

- 12 Aansluitstuk voor de maskers
- 13 Masker voor volwassenen
- 14 Masker voor kinderen
- 15 Mondstuk
- 16 Slang
- 17 Netvoeding
- 18 Opbergtas
- 19 Reservefilter (niet inbegrepen in de leveromvang)



6. Ingebruikname

Plaatsing

Haal het apparaat uit de verpakking. Plaats het apparaat op een harde, vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven vrij zijn. Haal de toebehoren uit de verpakking.

Voor het eerste gebruik

Aanwijzing

- Reinig en desinfecteer de vernevelaar en de toebehoren voordat u deze voor het eerst gebruikt. Zie daarvoor hoofdstuk 10 „Reiniging en desinfectie“.

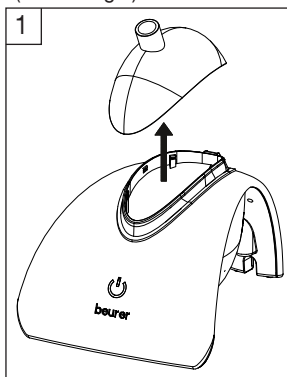
7. Bediening

Vernevelaar voorbereiden

- Reinig en desinfecteer het waterreservoir, het deksel, het aansluitstuk voor de maskers, de verlengslang, het mondstuk en de maskers voor elk gebruik. Zie daarvoor hoofdstuk 10 „Reiniging en desinfectie“.

Als bij de therapie meerdere verschillende medicijnen na elkaar geïnhaleerd moeten worden, moet de vernevelaar na elk gebruik met warm leidingwater wordt doorgespoeld. Zie daarvoor hoofdstuk 10 „Reiniging en desinfectie“.

- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.
- Verwijder het deksel (afbeelding 1).



Aanwijzing

- Zorg ervoor dat er een stopcontact in de buurt is van de plek waar u het apparaat plaatst.
- Plaats het netsnoer zodanig dat niemand erover kan struikelen.
- Als u de inhalator na de inhalatie van het lichtnet wilt loskoppelen, moet u het apparaat eerst uitschakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact halen.

Bediening van de netvoeding

- Sluit de netvoeding [17] alleen aan op de op het typeplaatje aangegeven netspanning.
- Steek één uiteinde van de netvoeding [17] in de daarvoor bedoelde aansluiting [10] en de netvoeding [17] vervolgens in haar geheel in een geschikt stopcontact.

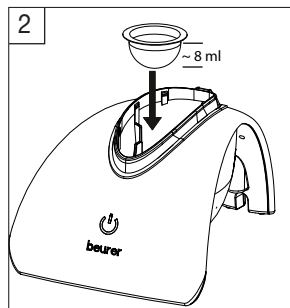
Vernevelingskamer vullen

De capaciteit van het reservoir bedraagt 20 ml. Vul het waterreservoir [4] tot aan de indicatielijn [9] met schoon water (bij voorkeur gedistilleerd water). Dit water dient als vloeistof waardoor de ultrasone golven naar het medicijn worden geleid. Giet medicijnen niet rechtstreeks in het waterreservoir.

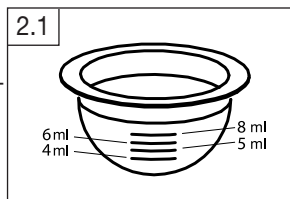
Medicijnreservoir vullen

Plaats het medicijnreservoir in het waterreservoir (afbeelding 2) en vul het medicijnreservoir vervolgens met het medicijn (afbeelding 3).

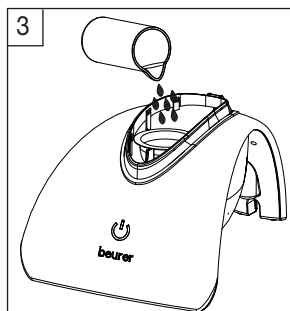
Zorg ervoor dat de maximale capaciteit van 8 ml niet wordt overschreden.



Ga hierbij uit van de markeringsstrepen op het medicijnreservoir (afbeelding 2.1).

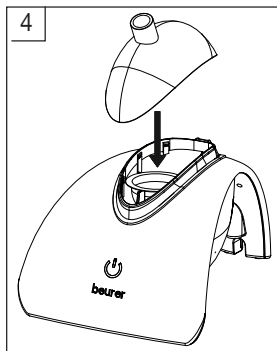


Volg de gebruiksaanwijzing en de doseringsinformatie voor het gebruikte medicijn. Als een medicijn moet worden verdund met een isotonische oplossing van natriumchloride moet u eerst de oplossing in het medicijnreservoir gieten en vervolgens het medicijn in de aangegeven dosering toevoegen.



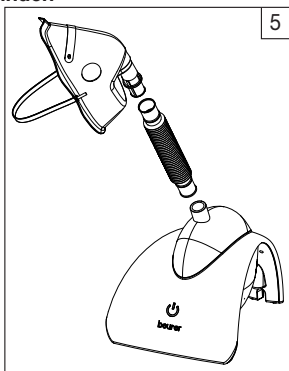
Vernevelingskamer sluiten

Sluit de vernevelingskamer met het daarvoor bedoelde deksel [2] (afbeelding 4).



Toebehoren verbinden

Verbind nu de slang met de aansluiting voor toebehoren [1] van de vernevelingskamer (afbeelding 5). Verbind daarna het gewenste toebehoren (masker met aansluitstuk of mondstuk) met de slang.



Schakel het apparaat in door op de AAN/UIT-toets te drukken. Aan de geproduceerde inhalatienevel kunt u zien of het apparaat juist functioneert.

Instelwiel luchttoevoer

U kunt de luchttoevoer instellen met behulp van de luchtstroomregelaar [7]. Door de luchtstroomregelaar naar links te draaien, vergroot u de luchttoevoer. Als u de regelaar naar rechts draait, wordt de luchttoevoer verminderd.

Inhalatie beëindigen

- Schakel het apparaat na de behandeling uit met de AAN/UIT-toets [5].
- De controle-led als bedrijfsindicator [6] gaat uit.
- Zodra het inhalaat is verneveld, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Er blijft altijd een kleine resthoeveelheid achter in het medicijnreservoir [3].
- Gebruik deze niet meer.
- Koppel de netvoeding [17] los van het lichtnet.

Reiniging uitvoeren

- Zie hoofdstuk 10 „Reiniging en desinfectie“.

8. Juist inhaleren



Let op

- Houd of plaats het apparaat niet scheef.
- Etherische oliën van geneeskrachtige planten, hoestdranken, oplossingen om te gorgelen, druppels om in te wrijven of voor stoombaden zijn in principe niet geschikt om te inhaleren met inhalatoren. Deze toevoegingen zijn vaak viskeus en kunnen de juiste werking van het apparaat en de effectiviteit van de toepassing blijvend belemmeren.
- In geval van overgevoelige luchtpijpvertakkingen kunnen medicijnen met etherische oliën in bepaalde gevallen een acuut bronchospasme (plotselinge krampachtige samentrekking van de bronchiën met ademnood als gevolg) veroorzaken. Raadpleeg daarover uw arts of apotheker.

Ademtechniek

- Voor een zo goed mogelijke verdeling van de deeltjes in de luchtwegen is de juiste ademtechniek van belang. Om ervoor te zorgen dat de deeltjes in de luchtwegen en de longen aankomen, moet u langzaam en diep inademen, uw adem kort inhouden (5 tot 10 seconden) en vervolgens snel uitademen.
- Het gebruik van inhalatoren voor het behandelen van luchtwegaandoeningen mag in principe alleen in overleg met uw arts plaatsvinden. Deze informeert u over de keuze, de dosering en het gebruik van medicijnen voor de inhalatietherapie.
- Bepaalde medicijnen mogen alleen op voorschrift van een arts worden gebruikt.

Bij inhalatie door het mondstuk

- Gebruik bij aandoeningen van de onderste luchtwegen (bijvoorbeeld hoesten of een bronchiale infectie) het mondstuk.
- Ga recht zitten.
- Verbind de slang [16] met de aansluiting voor de toebehoren [1]. Verbind vervolgens het mondstuk [15] met de slang.
- Omsluit het mondstuk stevig met uw lippen.
- Schakel het apparaat in door op de AAN/UIT-toets te drukken.
- Adem langzaam en diep in door uw mond en adem uit door uw neus. Houd uw adem na het inademen kort in om de effectiviteit van de therapie te vergroten. Blijf tijdens de behandeling rustig en ontspannen. Adem gelijkmatig en niet te snel. Als u de inhalatie tijdelijk wilt onderbreken, schakelt u het ap-

paraat uit door op de AAN/UIT-toets te drukken. Laat het mondstuk los.

Bij inhalatie met het masker

- Het inhalatiemasker is geschikt voor de behandeling van de neus- en keelholte.
- Ga recht zitten.
- Verbind de slang [16] met de aansluiting voor de toebehoren [1]. Verbind vervolgens het aansluitstuk [12] met de slang en het masker met het aansluitstuk.
- Druk het masker licht tegen uw neus. Het masker moet uw mond en uw neus bedekken, zonder dat deze worden platgedrukt.
- Adem langzaam en diep in en uit door uw neus. Houd uw adem na het inademen kort in om de effectiviteit van de therapie te vergroten. Blijf tijdens de behandeling rustig en ontspannen. Adem gelijkmatig en niet te snel. Als u de inhalatie tijdelijk wilt onderbreken, schakelt u het apparaat uit door op de AAN/UIT-toets te drukken. Verwijder het masker van uw neus en mond. Als u weer verder wilt gaan met de inhalatie plaatst u het masker weer over uw neus en mond en schakelt u het apparaat weer in door op de AAN/UIT-toets te drukken.

Vervangen van het medicijnreservoir

Het medicijnreservoir moet na elke behandeling worden vervangen om afzettingen of chemische reacties door medische producten te voorkomen. In het pakket vindt u 12 medicijnreservoirs waarmee u het gebruikte reservoir kunt vervangen. Meer reservoirs zijn verkrijgbaar bij de betreffende klantenservice.

9. Filterwissel

Controleer regelmatig (bijv. na elke 10e toepassing) de filter. Vervang het gebruikte filter als het verstopt of erg vuil is (maar sowieso na 6 maanden). Als de filter vochtig geworden is, dan moet hij eveneens door een nieuwe filter vervangen worden.



Attentie

- Probeer niet om de gebruikte filter te reinigen en opnieuw te gebruiken!
- Gebruik uitsluitend de originele filter van de fabrikant, omdat anders uw inhalator beschadigd zou kunnen worden of omdat geen voldoende doeltreffende therapie gegarandeerd zou kunnen worden.
- Toestel nooit zonder filter gebruiken.

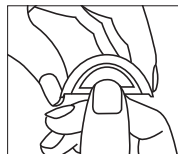
Om de filter te vervangen, gaat u als volgt te werk:



Attentie

- Toestel eerst uitschakelen en van het net scheiden.
- Toestel laten afkoelen.

1. Filterdeksel naar beneden toe verwijderen [11].
2. Filterdeksel na het plaatsen van een nieuw filter weer terugplaatsen.
3. Controleren of het deksel goed vastzit.



10. Reiniging en desinfectie



Waarschuwing

Volg de hierna beschreven voorschriften op het gebied van hygiëne om gevaren voor de gezondheid te voorkomen.

- De vernevelaar en de toebehoren kunnen meermaals worden gebruikt. Houd er rekening mee dat voor de verschillende toepassingsgebieden verschillende eisen aan de reiniging en hygiënische zuivering voor verder gebruik worden gesteld.
- Raadpleeg uw arts over de extra eisen met betrekking tot de noodzakelijke hygiënische voorbereiding (handverzorging, gebruik van medicijnen of inhalatie-oplossingen) bij hoogrisicogroepen (bijvoorbeeld mensen met taaislijmziekte).



Let op

- Voor elke reiniging moet het apparaat uitgeschakeld, van het lichtnet losgekoppeld en afgekoeld zijn (de ultrasone transducer wordt zeer warm tijdens het gebruik).
- De ultrasone transducer en de toebehoren mogen niet mechanisch worden gereinigd met borstels en dergelijke. Daarbij kan namelijk onherstelbare schade ontstaan en een doelgerichte, effectieve behandeling kan niet langer worden gegarandeerd.
- Let erop dat er geen vocht of water in het apparaat terechtkomt.
- Reinig het apparaat en de toebehoren niet in een vaatwasmachine.
- Het apparaat mag niet met natte handen worden aangeraakt als het is aangesloten. Er mag geen water op het apparaat terechtkomen. Gebruik het apparaat uitsluitend als het helemaal droog is (met uitzondering van de benodigde vloeistoffen in het waterreservoir en het medicijnreservoir).
- Sproei geen vloeistoffen in de ventilatiesleuven. Binnengedrongen vloeistoffen kunnen de elektronica en andere onderdelen van de inhalator beschadigen en daardoor storingen veroorzaken.

Reiniging

Als u het apparaat hebt losgekoppeld van het stopcontact, neemt u het deksel van het apparaat en verwijdt u eventueel aanwezige restanten uit het medicijnreservoir en de vernevelingskamer.

De gebruikte toebehoren (mondstuk, masker, verbindingsstuk enz.) moeten na elk gebruik met heet water worden gereinigd. Droog de onderdelen zorgvuldig af met een zachte doek en leg ze in een droge, afgedekte bak of desinfecteer ze daarna.

- Reinig het reservoir en het deksel met een met water of azijn doordrenkte doek.
- Het oppervlak van het apparaat kan met een vochtige doek (water of milde schoonmaakoplossing) worden gereinigd. Droog het apparaat met een pluisvrije doek af.



Let op

- Houd het apparaat nooit volledig onder stromend water om het te reinigen.
- Zorg ervoor dat alle restanten bij de reiniging worden verwijderd en droog alle onderdelen zorgvuldig af.
- Gebruik daarvoor geen substanties die bij contact met de huid of de slijmvliezen of bij inslikken of inhaleren mogelijk gevaarlijk kunnen zijn.

Desinfectie

Volg voor het desinfecteren van uw vernevelaar en de toebehoren de hieronder genoemde punten zorgvuldig op. Het wordt aangeraden de afzonderlijke onderdelen uiterlijk na het laatste gebruik van de dag te desinfecteren.

U kunt de toebehoren van de IH 40 op twee verschillende manieren desinfecteren: met 70% ethylalcohol of in kokend water.

Reinig de vernevelaar en de toebehoren eerst zoals beschreven onder het kopje „Reiniging“. Ga vervolgens verder met het desinfecteren.

- Laat enkele druppels ethylalcohol op de ultrasone transducer vallen en laat deze 10 minuten inwerken.
- Leg de gebruikte toebehoren 10 minuten in ethylalcohol of gebruik desinfecterende spray op alcoholbasis.
- Reinig alle onderdelen vervolgens nogmaals onder stromend water.

Desinfectie met kokend water



Let op

De gezichtsmaskers en de slang mogen niet in heet water worden gelegd.

- We raden u aan om de maskers en de slang te desinfecteren met een in de winkel verkrijgbaar desinfectiemiddel op alcoholbasis.



Aanwijzing

- Het mondstuk kan 10 minuten in kokend water worden gedesinfecteerd.
- Zorg ervoor dat het mondstuk daarbij niet in aanraking komt met de hete bodem van de pan.
- U kunt het mondstuk ook met een in de winkel verkrijgbare vaporizer desinfecteren. Neem daarvoor de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de vaporizer in acht.

Drogen

- Droog de onderdelen zorgvuldig af met een zachte doek.
- Leg de afzonderlijke onderdelen op een droge, schone en absorberende ondergrond en laat ze volledig drogen (ten minste 4 uur).



Aanwijzing

Zorg ervoor dat de onderdelen na het reinigen en desinfecteren goed zijn afgedroogd voordat u ze weer gebruikt of opbergt, omdat er anders een grotere kans op het ontstaan van ziektekiemen bestaat.

Zet de onderdelen weer in elkaar zodra deze helemaal droog zijn en leg ze in een droge, afgedekte bak.

Materiaalbestendigheid

- Houd bij de keuze van het reinigings- en desinfectiemiddel rekening met het volgende: gebruik alle- en milde reinigings- of desinfectiemiddelen die u volgens de instructies van de fabrikant doseert.
- De vernevelaar en de toebehoren slijten net als elk ander kunststof onderdeel bij veelvuldig gebruik en bij de hygiënische zuivering. Na verloop van tijd kan daardoor de samenstelling van de aerosol veranderen, waardoor de effectiviteit van de therapie negatief kan worden beïnvloed. Daarom raden we u aan de toebehoren uiterlijk na een jaar te vervangen.

Opbergen

- Niet in vochtige ruimten (bijv. de badkamer) opbergen of met vochtige voorwerpen vervoeren.
- Zorg ervoor dat het apparaat en de toebehoren bij het opbergen en vervoeren worden beschermd tegen aanhoudend direct zonlicht.

Problemen oplossen

Problemen/ vragen	Mogelijke oorzaak/oplossing
De vernevelaar produceert weinig of geen aerosol.	1. Geen water in het waterreservoir. 2. Te weinig medicijn in de vernevelaar. 3. Vernevelaar wordt niet recht gehouden. 4. Gevuld met een ongeschikte vloeistof om te vernevelen (bijv. te stroperig; viscositeit moet kleiner zijn dan 3). Het te gebruiken medicijn moet door uw arts worden aanbevolen.
Er wordt te weinig nevel geproduceerd.	Controleer of het instelwiel voor de luchttoevoer goed is ingesteld.
Welke medicijnen kunnen worden geïnhaald?	Alleen uw arts kan bepalen welk medicijn geschikt is voor de behandeling van uw aandoening. Raadpleeg hier voor uw arts. Met de IH 40 kunt u medicijnen met een viscositeit van kleiner dan 3 vernevelen.
In het medicijnreservoir blijven restanten van de inhalatie-oplossing achter.	Dat gebeurt om technische redenen en is dus normaal. Beëindig de inhalatie zodra er geen nevel meer wordt geproduceerd of zodra het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, omdat er geen inhaalt meer aanwezig is.
Waarom moet bij baby's en kinderen worden gelet?	1. Bij baby's moet het masker de mond en de neus bedekken voor een effectieve inhalatie. 2. Bij kinderen moet het masker eveneens de mond en de neus bedekken. De verneveling is niet effectief bij slapende personen, omdat dan niet voldoende medicijn in de longen terechtkomt. Aanwijzing: het kind mag het apparaat alleen onder toezicht en met de hulp van een volwassene gebruiken. Laat het kind niet alleen.
De inhalatie met het masker duurt langer.	Dit is om technische redenen. Door de gaten in het masker inhaleert u per ademhaling minder medicijn dan via het mondstuk. De aerosol wordt via de gaten vermengd met omgevingslucht.
Heeft iedereen een eigen vernevelaar nodig?	Om hygiënische redenen is dit absoluut noodzakelijk.

11. Technische gegevens

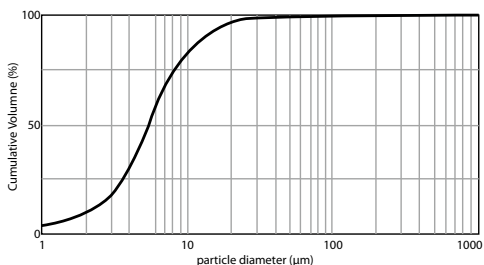
Afmetingen (l x b x h)	201 x 147 x 141 mm
Gewicht	315 g incl. batterijen
Vulcapaciteit	Medicijnreservoir max. 8 ml Waterreservoir max. 20 ml
Medicijntoevoer	ca. 0,4 ml/min
Ultrasone vibratiefrequentie	1,7 MHz
Materiaal behuizing	ABS
Netaansluiting	100–240V ~, 50–60 Hz; 0,15 A Output DC: 13,5 V, 1 A
Bedrijfsvoorwaarden	Temperatuur: +5 °C tot +40 °C Relatieve luchtvochtigheid: <85% niet condenserend
Opslag- en transportvoorwaarden	Temperatuur: -20 °C tot +70 °C Relatieve luchtvochtigheid: <95% niet condenserend

Technische wijzigingen voorbehouden.

Aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie.

Toebehoren

Omschrijving	Materiaal	REF
Medicijnreservoir	PET	163.373
Year-Pack (bevat mondstuk, masker voor volwassenen, masker voor kinderen, aansluitstuk voor maskers, 12 medicijnreservoirs, slang, reservefilter)	PP, PVC, EVA, PET	601.07



De metingen zijn met een natriumchloride-oplossing door middel van laserdiffactie uitgevoerd.

Het diagram is mogelijk niet van toepassing op suspensies of zeer viskeuze medicijnen. Meer informatie hierover kunt u aanvragen bij de betreffende fabrikant van de medicijnen.

Aanwijzing

Als het apparaat niet binnen de specificaties wordt gebruikt, kan niet worden gegarandeerd dat het apparaat correct functioneert. Technische aanpassingen ter verbetering en verdere ontwikkeling van het product voorbehouden.

Dit apparaat en de bijbehorende toebehoren voldoen aan de Europese normen EN60601-1, EN60601-1-2 en EN13544-1 en zijn onderworpen aan bijzondere veiligheidsmaatregelen op het gebied van elektromagnetische verdraagzaamheid. Houd er daarbij rekening mee dat draagbare en mobiele HF-communicatie-installaties dit apparaat kunnen beïnvloeden. U kunt uitgebreide informatie aanvragen bij de klantenservice op het aangegeven adres of deze aan het eind van de gebruiksaanwijzing nalezen. Het apparaat voldoet aan de vereisten van de Europese richtlijn voor medische producten 93/42/EG en aan het Duitse Medizinproduktegesetz (richtlijn voor medische producten).

ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

- Het apparaat voldoet aan de momenteel geldende voorschriften met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit en is geschikt voor gebruik in alle gebouwen, waaronder particuliere woningen. De radiofrequentie-emmissies van het apparaat zijn zeer laag en veroorzaken naar alle waarschijnlijkheid geen storingen met andere apparaten in de buurt.
- Plaats de IH 40 niet naast of op andere apparaten als u het apparaat gebruikt. Verplaats het apparaat of sluit het op een ander stopcontact aan als er storingen met andere elektrische apparatuur ontstaan.
- Radioapparatuur kan de werking van het apparaat beïnvloeden.



Waarschuwing

Gebruik als reserveonderdelen voor interne onderdelen alleen energieomvormers en kabels van de fabrikant.

Gebruik als reserveonderdelen voor interne onderdelen geen accessoires, energieomvormers of kabels die niet voor het gebruik zijn goedgekeurd. Dit zou tot een toename van de emissies c.q. tot verminderde elektromagnetische compatibiliteit van het apparaat kunnen leiden.

12. Verwijdering

In het belang van het milieu mag het apparaat niet met het huisvuil worden weggegooid.

Verwijder het toestel conform de EU-richtlijn voor elektrische en elektronische apparaten



WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.

